



التوزيع: عام  
التاريخ: 19 أكتوبر/تشرين الأول 2026  
اللغة الأصلية: الإنكليزية  
البند 7 من جدول الأعمال  
WFP/EB.2/2026/7-A/7  
المسائل التشغيلية – الخطط الاستراتيجية القطرية  
لاتخاذ قرار

وثائق المجلس التنفيذي متاحة على موقع البرنامج على الإنترنت (<https://executiveboard.wfp.org>).

## مشروع-الخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة لميانمار (2027-2029)

| المدة                                     | 1 يناير/كانون الثاني 2027 – 31 ديسمبر/كانون الأول 2029 |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج      | 421 096 384 دولارا أمريكيا                             |
| الدرجة على الإطار بشأن المسألة عن النتائج | 3-8                                                    |

### مشروع القرار \*

يوافق المجلس على الخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة لميانمار للفترة 2027-2029 (WFP/EB.2/2026/7-A/7) بتكلفة إجمالية يتحملها برنامج الأغذية العالمي (البرنامج) قدرها 421 096 384 دولارا أمريكيا.

\* هذا مشروع قرار، وللاطلاع على القرار النهائي المعتمد من المجلس، يرجى الرجوع إلى وثيقة القرارات والتوصيات الصادرة في نهاية الدورة.

لاستفساراتكم بشأن الوثيقة:

السيد M. Dunford  
المدير القطري  
بريد إلكتروني: [michael.dunford@wfp.org](mailto:michael.dunford@wfp.org)

السيد M. Hollingworth  
مساعد المدير التنفيذي  
إدارة العمليات البرامجية  
بريد إلكتروني: [matthew.hollingworth@wfp.org](mailto:matthew.hollingworth@wfp.org)

هذه الخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة متوائمة مع الخطة الاستراتيجية للبرنامج للفترة 2026-2029، وتسترشد بالمبادئ الإنسانية وإطار السياسات الموافق عليه في البرنامج.

### الأولويات البرامجية والشراكات الاستراتيجية في البرنامج

- 1- تشير التقديرات إلى أن 12.4 مليون شخص في جمهورية اتحاد ميانمار يواجهون انعدام الأمن الغذائي الحاد في عام 2026، بمن فيهم نحو مليون شخص في ظروف حالات الطوارئ.<sup>1</sup>
- 2- ويحتاج ما لا يقل عن 2.7 مليون شخص إلى المساعدة التغذوية، بمن فيهم 380 000 من النساء الحوامل والمرضعات، و2.3 مليون طفل دون سن الخامسة.<sup>2</sup> ويعاني نحو 400 000 طفل من سوء التغذية الحاد.
- 3- ويتأثر كل من النساء، والأطفال، والأشخاص ذوو الإعاقة ومجتمعات الأقليات المحلية والنازحون داخليا<sup>3</sup> بوجه خاص بانعدام الأمن الغذائي وسوء التغذية. كما أن الأشخاص المتضررين من النزاع، والظواهر الجوية المتطرفة والكوارث الطبيعية<sup>4</sup> معرضون بشكل غير متناسب لانعدام الأمن الغذائي الحاد.
- 4- واسترشادا بتقييم الخطة الاستراتيجية القطرية للفترة 2018-2022،<sup>5</sup> وبالمشاورات مع الشركاء المتعاونين والمجتمعات المحلية المتضررة، والإحاطات المقدمة إلى الجهات المانحة، والمشاركة مع الأمم المتحدة والأفرقة القطرية للعمل الإنساني، صمّم البرنامج هذه الخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة مع تركيز واضح على تلبية الاحتياجات الإنسانية، وإيجاد مسارات نحو بناء القدرة على الصمود، وتمكين الجهات الشريكة من الحد من تلك الاحتياجات بفعالية.
- 5- وباعتباره أكبر جهة فاعلة إنسانية في ميانمار، سيستفيد البرنامج من ميزته النسبية - المتمثلة في حضوره الميداني الواسع، وقدراته القوية في مجالي سلسلة الإمداد واللوجستيات، والبرامج القائمة على الأسواق، وخبرته في مجال الأمن الغذائي، ونظم التعقيبات المجتمعية، وشراكاته الطويلة الأمد مع الجهات الفاعلة المحلية والدولية - من أجل التصدي لانعدام الأمن الغذائي وسوء التغذية، وتقديم المساعدة بفعالية وعلى نطاق واسع.
- 6- وفي إطار معالجة الأولويات الشاملة للبرنامج، عززت آليات الرقابة والضمان على مستوى المنظمة النزاهة التشغيلية في ميانمار. وفي جميع أنشطة الخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة، سيضع البرنامج الجهات الفاعلة المحلية في صميم العمل، مع إعطاء الأولوية للضمان والالتزام بأعلى معايير الشفافية والمساءلة. وينفذ البرنامج في ميانمار البرامج التي تركز على الأشخاص، من خلال إدماج اعتبارات المساواة وتمكين النساء، والحماية، والمساءلة أمام الأشخاص المتضررين، وإدماج منظور الإعاقة في النظم التشغيلية وعمليات الاستهداف. وتعطي النهج المراعية لظروف النزاع الأولوية للفئات السكانية الضعيفة، ومنها الحوامل والمرضعات من النساء والبنات، والأطفال، والأسر التي تعيلها النساء، وكبار السن، والأشخاص ذوو الإعاقة، والأشخاص الذين لا يحملون وثائق رسمية، وأفراد من مجتمعات الأقليات. وسيعمم البرنامج أيضا إدماج التغذية والاستدامة البيئية في جميع مراحل تنفيذ الخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة.
- 7- وإذ يقود البرنامج عملية إعادة ضبط العمل الإنساني في مجالي سلسلة الإمداد وتقديم الخدمات، سيواصل العمل عن كثب مع كيانات الأمم المتحدة الأخرى، والمجموعات الإنسانية، والمنظمات غير الحكومية، والشركاء المحليين، والجهات المانحة للحد من الازدواجية، وتعزيز التنسيق، والنهوض بمحور العمل الإنساني والتنمية والسلام حيثما أمكن ذلك. وتستفيد سلسلة الإمداد في ميانمار من نموذج التنفيذ الذي يركز على الشركاء، اعترافا بالدور الحاسم للشركاء المتعاونين والجهات الفاعلة المحلية

<sup>1</sup> البرنامج، ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (منظمة الأغذية والزراعة). 2025. *بؤر الجوع الساخنة: الإنذارات المبكرة لمنظمة الأغذية والزراعة وبرنامج الأغذية العالمي بشأن انعدام الأمن الغذائي الحاد، التوقعات للفترة من نوفمبر/تشرين الثاني 2025 إلى مايو/أيار 2026*.

<sup>2</sup> تشير التقديرات إلى وجود 3.7 مليون نازح داخليا. ولمزيد من المعلومات، انظر مكتب الأمم المتحدة لتنسيق الشؤون الإنسانية. 2025. *خطة الاحتياجات والاستجابة الإنسانية لميانمار لعام 2026*.

<sup>3</sup> مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين. *حالة ميانمار*.

<sup>4</sup> مركز التحليل والبحوث التشغيلية. 2025. *التقييم السريع للأضرار والاحتياجات: زلزال ميانمار، 2025*.

<sup>5</sup> البرنامج. 2023. *تقييم استجابة البرنامج المؤسسية لحالات الطوارئ في ميانمار للفترة 2018-2022*.

في الوصول إلى المناطق التي يصعب الوصول إليها وضمان فعالية التسليم في الميل الأخير. ويضمن هذا النموذج إمكانية وصول المساعدة إلى السكان الأكثر ضعفا رغم التحديات التشغيلية.

- 8- وفي غياب حكومة معترف بها دوليا في ميانمار، يمثل البرنامج لمبادئ الأمم المتحدة التوجيهية للمشاركة<sup>6</sup> ويوائم عملياته مع الخطط السنوية للاحتياجات والاستجابة الإنسانية وأطر التعاون الانتقالي للأمم المتحدة. وتسعى جميع حصائل الخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة إلى المساهمة في تحقيق الهدف الاستراتيجي 1 من خطة الاحتياجات والاستجابة الإنسانية لميانمار لعام 2026: "إنقاذ الأرواح والتخفيف من المعاناة: خفض معدلات الأمراض والوفيات المرتبطة بالأزمة من خلال تقديم مساعدة منقذة للأرواح، قائمة على المبادئ، وسريعة، وعالية الجودة، وشاملة، وأمنة، وكريمة، وخاضعة للمساءلة". وفي إطار الحصيلتين 2 و 3 للخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة، سيساهم البرنامج أيضا في تحقيق الأولوية الاستراتيجية 3 من إطار التعاون الانتقالي للأمم المتحدة للفترة 2024-2026، المتعلقة بتمكين الأشخاص وتعزيز قدرة المجتمعات المحلية على الصمود.<sup>7</sup>
- 9- ولا يسعى البرنامج إلى المشاركة مع السلطات إلا عند الضرورة لتقديم المساعدة، أو تلبية الاحتياجات الأساسية أو منع تدهور الأوضاع الإنسانية، مع ضمان أن تظل هذه المشاركة مركزة على الأشخاص، وغير متحيزة ومستقلة.

**الحصيلة 1 للخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة: تحسّن حصول الأشخاص الأكثر تضررا من الصدمات والنزوح، في المناطق المتضررة من الأزمة، على المساعدات الغذائية والتغذية المنقذة للأرواح في الوقت المناسب، وتحسّن قدرتهم على التكيف قبل الأزمات وأثناءها وبعدها**

- 10- في إطار هذه الحصيلة، ومن خلال النشاط 1، سيقدم البرنامج إلى الأشخاص المتضررين من الأزمة حزمة متكاملة، وتمكينية، ومراعية لظروف النزاع ومنقذة للأرواح تشمل الاستعداد، والعمل الاستباقي، والمساعدة الغذائية والتغذية وإجراءات التعافي المبكر.
- 11- وستُعطى الأولوية للسكان الذين يواجهون انعدام الأمن الغذائي الحاد في مرحلة الطوارئ، بما يضمن حصولهم في الوقت المناسب على مساعدة غذائية منقذة للأرواح تلبّي احتياجاتهم الغذائية والتغذية الفورية وتحول دون مزيد من التدهور في حالة أمنهم الغذائي. وسيقدم البرنامج أيضا المساعدة المشروطة إلى الأشخاص الذين يواجهون انعدام الأمن الغذائي الحاد المتكرر أو الممتد، بما يدعم التعافي المبكر ويهيئ مسارات نحو الاعتماد على الذات والانتقال إلى سبل كسب العيش الموجهة نحو القدرة على الصمود، على النحو المدعوم في إطار الحصيلة 2 للخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة.
- 12- وستُعطى الأولوية للدعم التغذوي من أجل الوقاية من سوء التغذية وعلاجه لدى الحوامل والمرضعات من النساء والبنات، والأطفال دون سن الخامسة، وغيرهم من الفئات الضعيفة، وتكمّله أنشطة التثقيف التغذوي والتغيير الاجتماعي والسلوكي. وبالتنسيق مع مجموعة التغذية، سيعمل البرنامج على الحدّ من الهزال من خلال مسار متكامل يشمل إجراءات منقذة للأرواح ووقائية ولبناء القدرة على الصمود، وذلك عبر مواءمة تقييمات مواطن الضعف مع الدعم الغذائي والنقدي والتغذوي - بدعم من حملات التغيير الاجتماعي والسلوكي - من أجل استهداف الأشخاص الأكثر ضعفا وزيادة حصولهم على الأغذية الغنية بالمغذيات والمقواة، والطلب عليها.
- 13- وسيقدم البرنامج وجبات للأطفال في سن المدرسة في مراكز التعلم المؤقتة الواقعة في مخيمات النازحين داخليا، حيث يتزامن انعدام الأمن الغذائي الحاد مع تعطلّ التعليم. وستُستخدم الوجبات المدرسية في حالات الطوارئ باعتبارها تدخلا منقذا للأرواح ومراعيًا للحماية، للحفاظ على إمكانية الحصول على التعليم، وسد الفجوات الفورية في مجالي الغذاء والتغذية، ومساعدة الأطفال النازحين على العودة إلى الروتين المعتاد والاستقرار.
- 14- وسيدمج البرنامج الأولويات الشاملة في عملية التنفيذ. كما أنه سيحدّد بشكل أوضح ما يقدمه في ما يتعلق بالمزيج المراعي للتغذية من الأغذية والنقد المتعدد الأغراض والمتعدد القطاعات، مع ضمان اضطلاع التغيير الاجتماعي والسلوكي بدور حاسم.

<sup>6</sup> كما يسترشد البرنامج في ميانمار داخليا بالمبادئ التوجيهية للمشاركة التي قدمها مكتب الشؤون القانونية.

<sup>7</sup> من المتوقع أن يدخل إطار التعاون الانتقالي المقبل للأمم المتحدة حيز النفاذ في 1 يناير/كانون الثاني 2027، بالتزامن مع بدء الخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة للفترة 2027-2029.

وستُصمَّم التدخلات وفق نهج يراعي ظروف النزاع ويركز على المساءلة، مع إشراك مقدمي الرعاية والمجتمعات المحلية لتخفيف مخاطر الحماية، وتجنب الاستبعاد، والتمسك بالمبادئ الإنسانية. وسيعمق البرنامج نطاق مشاركة القطاع الخاص، ويرفع، في أوساط الجهات الفاعلة الإنسانية، مستوى الوعي بخدماته في مجال النظم الرقمية لإدارة هوية المستفيدين، والرصد وتقديم المساعدة القابلة للتتبع، ويوسع نطاق مشاركته معها. ومن خلال إدماج نهج إضفاء الطابع المحلي في تصميم المساعدة الغذائية، والنقدية، والتغذوية والمساعدة في مجال الوجبات المدرسية وفي تقديمها، سيركز البرنامج على تعزيز قدرات الشركاء والمتعاونين لضمان حصول الأشخاص المناسبين على المساعدة المناسبة، بالطريقة المناسبة وفي الوقت المناسب.

**الحصيلة 2 للخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة:** استفادة الأشخاص المعرضين لخطر انعدام الأمن الغذائي الحاد في المناطق المتضررة من الأزمة من تدخلات مستجيبة للصددمات ومراعية للتغذية وتكيفية، بما يؤدي إلى تحسّن سبل كسب عيشهم وتغذيتهم واعتمادهم على الذات وقدرتهم على الصمود أمام عوامل الإجهاد المتكررة

15- في إطار هذه الحصيلة، ومن خلال النشاط 2، سيقدم البرنامج إلى الأشخاص المستهدفين الذين يعانون من انعدام الأمن الغذائي دعماً متكاملاً، وقابلاً للتوسيع، ومراعياً للتغذية في مجال سبل كسب العيش، إلى جانب أنشطة إنشاء الأصول، وإدارة مخاطر الكوارث وتقديم الوجبات المدرسية، بما يحد من احتياجاتهم المتعلقة بالأمن الغذائي، تماشياً مع ولاية البرنامج وميزته النسبية وخطة الاستراتيجية.

16- وسيحصل الأشخاص المستهدفون الذين يواجهون انعدام الأمن الغذائي الحاد في مرحلة الأزمات أو يتعافون منه على تحويلات مشروطة، ودعم لسبل كسب العيش، وتدريب ودعم لإنشاء الأصول، لمساعدتهم على تحقيق الاستقرار في استهلاكهم الغذائي، والصمود في وجه الصدمات، والتكيف مع المخاطر المتغيرة، وتعزيز قدرتهم الإنتاجية.

17- وسيدعم البرنامج أنشطة توليد الدخل المتنوعة، وإصلاح النظام الإيكولوجي، والوصول إلى الأسواق من خلال حزم دعم متكاملة تجمع بين تنمية المهارات، وإنشاء الأصول، ومشاركة القطاع الخاص، والحلول المالية. وستُعطى الأولوية للحد من مخاطر الكوارث والبنية التحتية المجتمعية في المناطق المعرضة للصددمات، من أجل الحد من التعرض للأخطار وتعزيز القدرة على الصمود على مستوى المجتمعات المحلية.

18- وطوال فترة الخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة، سيقدم البرنامج روابط مع المستفيدين من المساعدة في حالات الطوارئ في إطار الحصيلة 1 للخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة، وسيدمج أنشطة تعزيز سلاسل القيمة، ولا سيما لفائدة النازحين داخلياً والمجتمعات المحلية المضيفة. وستعزز هذه الأنشطة الروابط مع الأسواق، وتحسن حصول المستفيدين على التمويل، وتشجع مشاركة القطاع الخاص من خلال شبكة أعمال تعزيز التغذية.

19- وسيواصل البرنامج استثماراته في الأصول الإنتاجية، والقابلة للتكيف، والقدرة على الصمود والمراعية للتغذية، بما في ذلك تنمية الأراضي وحفظ التربة، مع تقليص الدعم المقدم إلى الأصول الفردية أو الخاصة ذات الأثر المحدود على الأمن الغذائي. وحيثما تسمح الظروف، ستُعزّز أوجه التآزر بين الوجبات المدرسية ومسارات القدرة على الصمود، عبر وسائل منها دعم النظم الغذائية المحلية وسبل كسب العيش في المجتمعات المحلية.

20- ومن خلال منصات مجتمعية للوقاية من سوء التغذية الحاد المعتدل وعلاجه، سيجري السعي إلى تحقيق الأولويات الشاملة، مثل مراعاة ظروف النزاع، وإدماج التغذية، وإضفاء الطابع المحلي، بما يعزز القدرات المحلية ويضمن حصول الأشخاص المتضررين على المساعدة بشكل آمن وقائم على المبادئ. وستُكمّل هذه التدخلات بمبادرات للتغيير الاجتماعي والسلوكي تشجع الأنماط الغذائية الصحية والمتنوعة، كي تؤدي المكاسب المحققة في مجال الحصول على الغذاء إلى تحسّن الحصائل التغذوية.

**الحصيلة 3 للخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة:** تحسّن التنسيق بين الجهات الفاعلة في مجالي العمل الإنساني والتنمية في ميانمار وتزويدها بالمعلومات وتمكينها من الوصول إلى الأشخاص المتضررين من الأزمة والاستجابة للاحتياجات

21- في إطار الحصيلة 3 للخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة، سيقدم البرنامج، من خلال النشاط 3، المعلومات الاستراتيجية القائمة على الأدلة، والخدمات المكلف بها والخدمات المقدمة عند الطلب إلى المجتمع الإنساني والإنمائي، وسيدعم، من خلال النشاط 4، استجابة إنسانية فعالة ومتسمة بالكفاءة.

22- ومن خلال قيادته لآليات التنسيق والمجموعات ذات الصلة، سيضمن البرنامج حصول الشركاء على تحليلات عالية الجودة للأمن الغذائي والتغذية، ومنصات البيانات المشتركة، وخدمات إدارة المعلومات، والأدلة التي يمكن أن تسترشد بها عمليات الاستهداف، وتحديد الأولويات وتصميم البرامج. وستُقدّم خدمات اللوجستيات، والاتصالات، والخدمات الرقمية والمنصات المشتركة للحد من الازدواجية، وتوسيع نطاق الوصول، وتعزيز الكفاءة التشغيلية حيثما أمكن ذلك، نظرا إلى شدة القيود في البيئة التشغيلية.

23- وسيقدم البرنامج أيضا، عند الطلب، خدمات في مجالات سلسلة الإمداد، وتعقيبات المستفيدين وإدارة الهوية، بما يتيح للشركاء توسيع نطاق استجاباتهم بسرعة وبشكل مسؤول. وسيُعزّز التنسيق القائم على القطاعات والشراكات بين القطاعين العام والخاص من أجل النهوض بالبرامج الموجهة نحو القدرة على الصمود وزيادة الأثر الجماعي لصالح السكان المتضررين من الأزمة. ومن خلال اضطلاعهم بدور موثوق في مجالي التمكين وتقديم الخدمات، سيوسع البرنامج نطاق أثره ليتجاوز المساعدة المباشرة، بما يضمن تزويد الجهات الفاعلة في مجالي العمل الإنساني والتنمية بالنظم والخدمات، والأدلة اللازمة للاستجابة بفعالية للاحتياجات المتغيرة وعلى نطاق واسع. وتشمل هذه الخدمات تنسيق اللوجستيات، والتخزين، والنقل، وإدارة المعلومات.

24- ومن خلال هذه الحصيلة، يؤكد البرنامج أيضا التزامه الطويل الأجل بالتنسيق القطاعي الأساسي في مجالات الحماية الاجتماعية، والتعليم، والتغذية. وقد قاد البرنامج تحليل الحماية الاجتماعية، وشارك في وضع استراتيجيات مشتركة بين الوكالات، وساهم في التنسيق في مجالي التغذية والتعليم، وسيواصل بذل هذه الجهود في إطار هذه الخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة.

25- وفي مجالي سلسلة الإمداد وتقديم الخدمات، يسعى البرنامج إلى تحقيق التوازن بين ثلاث متطلبات أساسية: (1) الفعالية التشغيلية، مع ضمان وصول المساعدة إلى المستفيدين رغم القيود المفروضة على الوصول؛ و(2) الكفاءة وتحقيق المستوى الأمثل للتكاليف، في سياق ارتفاع التكاليف التشغيلية ومحدودية التمويل؛ و(3) إمكانية توسيع النطاق والقدرة على الصمود، بما يمكن من الاستجابة السريعة لحالات الطوارئ المفاجئة، مع دعم تدخلات التعافي والقدرة على الصمود في الأجل الأطول.

26- وإذ يتمسك البرنامج بأولوياته الشاملة المتمثلة في الحماية، والمساءلة أمام الأشخاص المتضررين، وإدماج الاستدامة البيئية، والالتزام بالمبادئ الإنسانية ومراعاة ظروف النزاع، فإن دوره الأساسي في ميانمار يمكن الاستجابة الإنسانية الأوسع نطاقا من أن تظل منسقة بشكل جيد، ومتسمة بالكفاءة، وقدرة على الوصول إلى المحتاجين، رغم القيود التشغيلية. وحيثما يكون ذلك مجديا ومناسبا، سيعطي البرنامج الأفضلية للمشتريات المحلية لتعزيز الاستدامة والحد من البصمة البيئية لسلاسل الإمداد.

### نهج تحديد الأولويات

27- يعطي البرنامج الأولوية لاستمرار المساعدة المنقذة للأرواح، حتى في أكثر البيئات المحفوفة بالتحديات. ونظرا إلى ارتفاع مستوى الاحتياجات وعدم اليقين الكبير بشأن التمويل في ميانمار، تطبق الخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة إطارا واضحا لتحديد الأولويات يركز على تعظيم أثر إنقاذ الأرواح، وتوجيه مساعدة عالية الجودة وكافية من الناحية التغذوية إلى السكان الذين يواجهون انعدام الأمن الغذائي في حالات الطوارئ، والنزاع الدائر، والصدمات المتكررة. وستسترشد قرارات تحديد الأولويات بالمبادئ الإنسانية وستستند إلى الأدلة على ثلاثة مستويات: الحاجة الجغرافية وأثر البرامج ومواطن الضعف لدى الأسر.

28- ومن خلال تكييف نطاق تواجده الجغرافي وبرامجه، سيركز البرنامج تدريجيا حضوره في المناطق الأكثر معاناة من انعدام الأمن الغذائي. ويزيد هذا التحول دقة تحديد أولويات المساعدة المنقذة للأرواح، إذ يوجه الموارد المحدودة إلى السكان الذين يواجهون ظروف حالات الطوارئ، بينما يجعل تدخلات بناء القدرة على الصمود والتعافي أكثر انتقائية ومحددة السياق. ومع الحفاظ على الدعم المنقذ للأرواح العالي الجودة، سيتجه البرنامج نحو برامج أكثر تكاملا واستهدافا لبناء القدرة على الصمود، والحد من الاحتياجات الإنسانية، وتعزيز القدرات، وتحسين الكفاءة من خلال تقديم الخدمات المشتركة.

29- وتطبق الخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة نهجا متدرجا يربط المساعدة المنقذة للأرواح في إطار الحصيلة 1 بالدعم المقدم لبناء القدرة على الصمود في إطار الحصيلة 2. وسيحصل الأشخاص الذين يواجهون انعدام الأمن الغذائي الحاد على مساعدة

مكثفة ومراعية للتغذية في إطار الحصيلة 1، بينما سينتقل الأشخاص الذين تتحسن ظروفهم إلى تدخلات في إطار الحصيلة 2 **تعزز سبل كسب العيش، والقدرة على الصمود، والاعتماد على الذات**. وسترکز الحصيلة 2 على منع حدوث مزيد من التدهور في حالة الأمن الغذائي لدى السكان الذين يواجهون بالفعل الجوع وسوء التغذية في مستوى الأزمات، مع دعم مستفيدين مختارين ينتقلون من الأنشطة المنفذة في إطار الحصيلة 1.

30- وستستهدف الأنشطة في إطار كل حصيلة المناطق الجغرافية نفسها، ولكنها ستستخدم مجموعات مختلفة من الأشخاص. وستُعطي الأولوية للمساعدة المنقذة للأرواح وفقا لمواطن الضعف وإمكانية الحصول على دعم بديل، وستُخفّض المساعدة تدريجيا مع تحسّن القدرة على الصمود. ويحمي هذا النهج الأرواح أثناء الأزمات ويدعم التعافي المستدام من خلال تحليل متين لمواطن الضعف والمشاركة المجتمعية.

#### استراتيجيات الانتقال

31- لا يتوقع البرنامج إنهاء عملياته في ميانمار خلال الفترة التي تغطيها هذه الخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة. ومع ذلك، سيواصل البرنامج، بالتنسيق مع وكالات الأمم المتحدة الأخرى، التركيز على الجهوزية التشغيلية، وإضفاء الطابع المحلي، وتعزيز النظم، استعدادا للظروف المتغيرة وسيناريوهات الانتقال في المستقبل.

32- وسيواصل البرنامج تعزيز نظم التنفيذ المحلية وآليات المساءلة للحفاظ على مسارات الانتقال في المستقبل، بما يضمن تمكن الجهات الفاعلة الوطنية والمحلية القادرة من تولي المسؤوليات تدريجيا، حيثما تسمح الظروف، من دون تعطيل تقديم المساعدة إلى السكان الضعفاء. ولإبقاء الأشخاص في صميم المساعدة، سيعزز البرنامج قدرات الجهات الفاعلة المحلية، بما فيها المنظمات المجتمعية، لكي تضطلع بأدوار قيادية.

## الملحق الأول

## موجز خط الرؤية للخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة لميانمار للفترة 2027-2029

| الجدول 1: موجز خط الرؤية للخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة لميانمار للفترة 2027-2029 |                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| مجال التركيز                                                                          | الاستجابة للآزمات                                                                                                                                                                                                                                          | بناء القدرة على الصمود                                                                                                                                                                                                                                                                                | الاستجابة للآزمات                                                                                                                                                                                                         |
| حصول الخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة                                               | الحصول 1 للخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة<br>تحسين حصول الأشخاص الأكثر تضرراً من الصدمات والنزوح، في المناطق المتضررة من الأزمة، على المساعدات الغذائية والتغذية المنقذة للأرواح في الوقت المناسب، وتحسين قدرتهم على التكيف قبل الآزمات وأثناءها وبعدها. | الحصول 2 للخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة<br>استفادة الأشخاص المعرضين لخطر انعدام الأمن الغذائي الحاد في المناطق المتضررة من الأزمة من تدخلات مستجيبة للصدمة ومراعية للتغذية وتكيفية، بما يؤدي إلى تحسين سبل كسب عيشهم وتغذيتهم واعتمادهم على الذات وقدرتهم على الصمود أمام عوامل الإجهاد المتكررة. | الحصول 3 للخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة<br>تحسين التنسيق بين الجهات الفاعلة في مجالي العمل الإنساني والتنمية في ميانمار وتزويدها بالمعلومات وتمكينها من الوصول إلى الأشخاص المتضررين من الأزمة والاستجابة للاحتياجات. |
| النشاط                                                                                | النشاط 1<br>تقديم حزمة متكاملة وتمكينية إلى الأشخاص المتضررين من الأزمة، ومراعية لظروف النزاع ومنقذة للأرواح، وتشمل الاستعداد والعمل الاستباقي والمساعدة الغذائية والتغذية وإجراءات التعافي المبكر.                                                        | النشاط 2<br>تقديم دعم متكامل، وقابل للتوسيع، ومراعٍ للتغذية في مجال سبل كسب العيش إلى الأشخاص المستهدفين الذين يعانون من انعدام الأمن الغذائي، إلى جانب تنفيذ أنشطة إنشاء الأصول، وإدارة مخاطر الكوارث وتقديم الوجبات المدرسية.                                                                       | النشاط 3<br>تقديم الخدمات المكلف بها والمعلومات الاستراتيجية القائمة على الأدلة إلى المجتمع الإنساني والإنمائي.                                                                                                           |
|                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                            | النشاط 4<br>تقديم خدمات عند الطلب لدعم استجابة إنسانية فعالة ومتسمة بالكفاءة.                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                           |

## الملحق الثاني

توزيع ميزانية احتياجات الحافظة القطرية وتكاليفها  
بحسب حصيلة الخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة (بالدولار الأمريكي)

| الجدول 2: ميزانية احتياجات الحافظة القطرية المؤقتة (بالدولار الأمريكي) |             |             |             |        |                                                |
|------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|--------|------------------------------------------------|
| المجموع                                                                | 2029        | 2028        | 2027        | النشاط | حصيلة الخطة<br>الاستراتيجية القطرية<br>المؤقتة |
| 361 490 659                                                            | 121 753 686 | 120 459 891 | 119 277 082 | 1      | 1                                              |
| 56 288 636                                                             | 18 928 119  | 18 687 341  | 18 673 175  | 2      | 2                                              |
| 239 511                                                                | 83 995      | 80 624      | 74 893      | 3      | 3                                              |
| 3 077 578                                                              | 1 073 846   | 1 025 780   | 977 951     | 4      |                                                |
| 421 096 384                                                            | 141 839 646 | 140 253 636 | 139 003 102 |        | المجموع                                        |

| الجدول 3: التوزيع الإرشادي للتكاليف بحسب حصيلة الخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة (بالدولار الأمريكي) |                                                    |                                                    |                                                    |                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------|
| المجموع                                                                                               | الحصيلة 3 للخطة<br>الاستراتيجية القطرية<br>المؤقتة | الحصيلة 2 للخطة<br>الاستراتيجية القطرية<br>المؤقتة | الحصيلة 1 للخطة<br>الاستراتيجية القطرية<br>المؤقتة | مجال التركيز              |
|                                                                                                       | الاستجابة للآزمات                                  | بناء القدرة على الصمود                             | الاستجابة للآزمات                                  |                           |
| 344 198 013                                                                                           | 2 872 300                                          | 44 516 722                                         | 296 808 991                                        | التحويلات                 |
| 32 627 649                                                                                            | 273 457                                            | 5 830 518                                          | 26 523 674                                         | التنفيذ                   |
| 18 757 837                                                                                            | 156 715                                            | 2 505 938                                          | 16 095 184                                         | تكاليف الدعم المباشرة     |
| 395 583 499                                                                                           | 3 302 471                                          | 52 853 179                                         | 339 427 849                                        | المجموع الفرعي            |
| 25 512 885                                                                                            | 14 618                                             | 3 435 457                                          | 22 062 810                                         | تكاليف الدعم غير المباشرة |
| 421 096 384                                                                                           | 3 317 089                                          | 56 288 636                                         | 361 490 659                                        | المجموع                   |

## الملحق الثالث

## المستفيدين بحسب السنة

| الجدول 4: المستفيدين بحسب السنة |                         |                         |                        |                                      |
|---------------------------------|-------------------------|-------------------------|------------------------|--------------------------------------|
| المجموع                         | السنة الثالثة<br>(2029) | السنة الثانية<br>(2028) | السنة الأولى<br>(2027) |                                      |
| 1 074 580                       | 718 325                 | 750 325                 | 778 325                | مجموع المستفيدين<br>(من دون تداخلات) |

## الملحق الرابع

### الرصد والتقييم والأدلة وإدارة المخاطر

الأدلة التي تسترشد بها هذه الخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة

1- **الأدلة:** خلص تقييم حالات الطوارئ على المستوى المؤسسي،<sup>1</sup> الذي شمل الخطة الاستراتيجية القطرية لميانمار للفترة 2018-2022، إلى أن نهج البرنامج ظل على درجة عالية من الصلة بالاحتياجات المتغيرة في مجالي العمل الإنساني والتعافي في البلد، لكنه أوصى بوضع برامج أكثر واقعية وتكيفية، وتحديد الأولويات بصورة، وتعزيز الشراكات.

○ **الاستجابة في تصميم الخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة:** رغم عدم إجراء تقييم للخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة للفترة 2024-2025، نفذ البرنامج جميع توصيات تقييم حالات الطوارئ على المستوى المؤسسي،<sup>2</sup> مما أفضى إلى حافظة برامج أكثر تركيزاً وواقعية، وتحديد أوضح لأولويات الاحتياجات المنقذة للأرواح، وشراكات أقوى، وطرائق تنفيذ أكثر قدرة على التكيف تمكّن البرنامج من الاستجابة بفعالية للظروف التشغيلية السريعة التغير.

2- **الأدلة:** استندت عملية تصميم البرامج لهذه الخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة إلى قاعدة واسعة من الأدلة شملت مشاورات التي أجراها البرنامج والمشاروات مع أصحاب المصلحة، والاستعراضات الداخلية، وعمليات المراجعة، والرصد التشغيلي، والدروس المستخلصة من التقييمات الأخيرة. وإقراراً بقيمة هذا النهج، قررت إدارة المكتب القطري وضع استراتيجية لتوليد الأدلة للخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة.

○ **الاستجابة في تصميم الخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة:** تتضمن الخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة استراتيجية تعاونية لتوليد الأدلة من أجل إنتاج بيانات عالية الجودة وذات صلة باحتياجات الشركاء، لتدعيم جودة البرامج، والمساءلة، وتعزيز القدرات في جميع أنشطة الخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة. وتولّد الأدلة من خلال الرصد والتقييم المشتركين مع الشركاء، والبحوث المستهدفة، وتمارين التعلم، والاستعراضات المواضيعية لمختلف أنشطة الاستجابة في حالات الطوارئ، والنقد، والوجبات المدرسية، وبناء القدرة على الصمود، والتغذية. وتشتمل الاستراتيجية، المدمجة في حصائل الخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة والمصممة بما يتلاءم معها، على استقصاءات للأمن الغذائي، ودراسات عن النزوح، ورصد المساعدات النقدية والوجبات المدرسية لإثراء البرمجة. وستعالج الثغرات الرئيسية في الأدلة، ولا سيما محدودية البيانات في الوقت الحقيقي عن النزوح والقيود المفروضة على الوصول في المناطق المتأثرة بالنزاع، من خلال الرصد عن بعد، والرصد المجتمعي، والرصد من قبل أطراف ثالثة.

### ترتيبات الرصد والتقييم وتوليد الأدلة

3- **يعمل البرنامج** بنظام متكامل للرصد والاستعراض والتقييم، تُدمج فيه الحماية والمساءلة أمام الأشخاص المتضررين في جميع العمليات. وفي المناطق التي تعاني من قيود الوصول، يضطلع البرنامج، والشركاء المتعاونون، وجهات الرصد من أطراف ثالثة، والشبكات المجتمعية بعمليات الرصد. ويشمل ذلك رصد الأنشطة، والتوزيع والرصد عن بُعد، والاستعراضات نصف السنوية للاستهداف، وعمليات الرصد ما بعد التوزيع للتحقق من وصول المساعدة إلى المستفيدين المستهدفين. وسيواصل البرنامج تعزيز قدرات موظفيه والشركاء المتعاونين في مجالي التوزيع والرصد.

4- **وسيواصل البرنامج** رصد العمليات، والنواتج، والحصائل في إطار جميع حصائل الخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة، بدعم من الرصد من قبل أطراف ثالثة والرصد المجتمعي في المناطق المتأثرة بالنزاع. وستُسيّر نظم الإبلاغ، مع التركيز بشكل خاص على مخاطر مثل تحريف مسار المعونة. وسيدعم تعزيز قدرات الشركاء المتعاونين وجهات الرصد من أطراف ثالثة ضمان الجودة واتساق معايير الرصد.

<sup>1</sup> البرنامج، 2023. تقييم استجابة البرنامج المؤسسية لحالات الطوارئ في ميانمار للفترة 2018-2022.

<sup>2</sup> رد الإدارة على التوصيات الواردة في التقرير الموجز عن تقييم استجابة البرنامج المؤسسية لحالات الطوارئ في ميانمار (2018-2022) (WFP/EB.2/2023/6-B/Add.1). ونفذ المكتب القطري جميع الإجراءات الموصى بها بحلول ديسمبر/كانون الأول 2025.

- 5- وسيدعم المكتب القطري تقييما مستقلا للخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة يُجرى بتكليف من مكتب التقييم، وسيقيم جدوى إجراء تقييم لامركزي خلال فترة الخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة. وسيسترشد كل من التعلم، وتكييف البرامج، والتخطيط للمستقبل بالنتائج، إلى جانب الاستعراضات الفصلية للجودة، والتعقيبات المستمرة.
- 6- و**بإدارة البرنامج** آلية آمنة للتعقيبات المجتمعية يسهل الوصول إليها، تتيح للأشخاص المتضررين من الأزمة طلب المعلومات، وإبداء الشواغل، وتقديم التعقيبات بست لغات ملائمة من الناحية التشغيلية، من خلال قنوات عن بُعد وقنوات حضورية، بما فيها خط مساعدة مجاني على الصعيد الوطني. وتُدار التعقيبات من خلال النظم الرقمية المؤسسية وتخضع لضمان الجودة بانتظام. ومن خلال عملية المساءلة عن النتائج، استُعرضت الخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة لضمان اشتغالها على التزامات قابلة للقياس بشأن الحماية، وتمكين النساء والبنات، وإدماج الأشخاص ذوي الإعاقة.

#### إدارة المخاطر وتدابير التخفيف

- 7- في عام 2024، وفي إطار مشروع الضمان العالمي **للبرنامج**، نفذ المكتب القطري في ميانمار إجراءات تشغيل موحدة معززة للاستهداف، والتحقق من المستفيدين، والرصد، وآليات التعقيبات المجتمعية، مما حدّ من المخاطر الانتمائية والتشغيلية<sup>1</sup>. وسيواصل **البرنامج** رصد المخاطر بشكل استباقي وتكييف طرائق التحويل مع الظروف المتغيرة وأداء الأسواق الوظيفي، بما يضمن استمرار تقديم المساعدة المنقذة للأرواح من دون انقطاع، مع الحفاظ على المساءلة والحد من مخاطر تحريف المسار. ورغم أن التحويلات القائمة على النقد ستظل طريقة التحويل المفضلة لما تتمتع به من مزايا من حيث الكفاءة والوصول، سيحافظ **البرنامج** أيضا على سلاسل إمداد متينة، مسترشدا باستراتيجية لإدارة المخاطر وتحقيق المستوى الأمثل في عمليات الشراء، والنقل، والتخزين والتوزيع.
- 8- وستُصعد المخاطر التي تتجاوز العتبات المقبولة من خلال آليات الحوكمة المعمول بها. ومنذ عام 2024، يعتمد المكتب القطري إطارا لتصعيد المخاطر يتتبع القيود المفروضة على الوصول، وتدابير التخفيف، والمفاضلات التشغيلية، لإرشاد عملية تصميم الخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة. وسيواصل **البرنامج** تعزيز خصوصية البيانات وحمايتها، ولا سيما مع توسع نطاق قابلية التشغيل البيئي للبيانات مع الشركاء. ولضمان الاستمرارية التشغيلية في الظروف المعاكسة، سيعتمد **البرنامج** على العمليات اللامركزية، وطرق النقل المتنوعة، والشراكات المحلية، والتخطيط التكيفي، وطرائق التحويل المرنة، مع مواصلة التركيز على الكفاءة من حيث التكلفة.
- 9- وتُشتري معظم السلع الأساسية محليا، مما يقلل فترات التسليم والتكاليف ويدعم في الوقت نفسه الاقتصادات المحلية. وسيرصد **البرنامج** الأسواق عن كثب لتجنب الآثار غير المقصودة على الأسعار أو أداء الأسواق الوظيفي. وسيدعم رصد الأسواق، وتحليل الأمن الغذائي، والرصد ما بعد التوزيع والتعقيبات المجتمعية كلا من المساءلة وصنع القرار، بما يساعد على تحديد العوائق التي تقيد الوصول، والحد من أخطاء الاستهداف، ومنع التدليس والاستغلال.
- 10- وللتصدي لتراجع التمويل المقدم من الجهات المانحة، سينوّع **البرنامج** مصادر تمويله ويعطي الأولوية للمساعدة الفعالة من حيث التكلفة، والعالية الأثر من أجل السكان الأكثر ضعفا. وسيكتف أيضا مشاركته مع المؤسسات المالية الدولية والشركاء من القطاع الخاص لتنويع شراكاته وضمان استدامة تنفيذ الخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة في ظل اتجاهات التمويل العالمية المتغيرة. وفي المناطق النائية والمتأثرة بالنزاع، سيظل تقديم المساعدة يعتمد بشكل كبير على الشركاء المتعاونين، في ضوء القيود المفروضة على الوصول والحاجة إلى آليات محلية لتقديم المساعدة وتقييمات واقعية للمخاطر.

<sup>1</sup> البرنامج. مشروع الضمان الأول - النتائج القطرية الخاصة بميانمار، 2024. (غير متاح على الإنترنت).

11- وقد بسّط البرنامج بصمته التشغيلية للحفاظ على قوة عاملة محدودة العدد وسريعة الحركة وفعالة من حيث التكلفة في ميانمار، مع الوفاء بالتزاماته المتعلقة بواجب الرعاية. وتُدمج استمرارية سير الأعمال والاستعداد لحالات الطوارئ في التخطيط، وتُعزّز تدابير الحماية من الاستغلال والانتهاك الجنسيين من خلال نهج قائم على عدم التسامح إطلاقاً. ولتخفيف مخاطر إلحاق أنشطة البرنامج وعمليات الدعم الضرر بالبيئة أو بالمجتمعات المحلية، سيضمن المكتب القطري الامتثال للمعايير المنصوص عليها في إطار الاستدامة البيئية والاجتماعية للبرنامج<sup>1</sup> في كل مرحلة من مراحل دورة البرامج.

<sup>1</sup> البرنامج. 2021. إطار الاستدامة البيئية والاجتماعية للبرنامج.

## الملحق الخامس

### روابط إلى الموارد التقنية والموارد ذات الصلة

يمكن الاطلاع على مزيد من المعلومات المتعلقة بالجوانب التشغيلية وبالميزانية من خلال [بوابة بيانات الخطط الاستراتيجية القطرية](#).<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> وفق التكلفة الصادر بموجب "سياسة الخطط الاستراتيجية القطرية" التي وافق عليها المجلس التنفيذي (WFP/EB.2/2016/4-C/1/Rev.1).